

CENTRE D'ÉTUDES DES TEXTES ET TRADUCTIONS
UNIVERSITE PAUL VERLAINE - METZ

SOMMAIRE

Présentation

Alejandro CANSECO-JEREZ
Interrogations et perspectives sur l'américanisme en France

HISTORIQUE ET ENJEUX DE LA RÉFLEXION

Jean-Claude VILLEGAS
Les conditions d'émergence et de développement de l'américanisme en France

Alejandro CANSECO-JEREZ
Hispanismo - Americanismo : un asunto de palabras

CRÉATION - LITTÉRATURE ET THÉÂTRE

Silvia LARRAÑAGA
Producción literaria y teoría. El escritor y la enseñanza de la literatura en la universidad francesa

Oswaldo OBREGÓN
La enseñanza y la investigación del teatro hispanoamericano en Francia.
Balance y perspectiva

LA POÉSIE ET SON ENSEIGNEMENT

Dante BARRIENTOS TECUN
La poesía centroamericana en la Universidad francesa :
¿ marginalidad ? ¿ olvido ? ¿ silencio ?

Catherine PERGOUX-BAEZA
L'enseignement de la poésie latino-américaine en France

ENSEIGNEMENT ET RECHERCHE SUR L'ART ET LA LITTÉRATURE D'AMÉRIQUE LATINE EN FRANCE

EDITIONS
Alejandro CANSECO-JEREZ

COLLOQUE INTERNATIONAL

11-12 AVRIL 2003

L'ENSEIGNEMENT DE L'ART

Christine FRÉROT

L'enseignement de l'histoire de l'art latino-américain du XX^e siècle : méthode et problématique d'une expérience en cours

Christoph SINGLER

Enseignement des arts latino-américains en France : terrain vague ou chantier de l'américanisme 3

LES NOUVELLES TECHNOLOGIES AU SECOURS DE LA PÉDAGOGIE

Miguel GLEASON

Concepción de un cederom sobre Arte mejicano

Mario TORRES LEMUS

El multimedia al servicio de la pedagogía : posibilidades y limites ..

RÉCEPTION DE LA LITTÉRATURE LATINO-AMÉRICAIN EN FRANCE ET AILLEURS

Pierre LOPEZ

Enseigner et lire en France : Le cas de Pablo Palacio ou comment se confronter aux limites d'une esthétique sans limites

Julia ROMERO

Enseignement de la littérature latino-américaine :
opposition France / Argentine

Ariadna GARCIA-RODRIGUEZ

La literatura latino-americana en Francia y Estados Unidos

Amman Clément AKASSI

Littérature latino-américaine et formation idéologique dans les universités africaines